



PRESENTAMOS

REVERSO HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 179 PEGASUS

LA BELLEZA DEL GRABADO A MANO SE SUMA A
UNA EXTRAORDINARIA DESTREZA TÉCNICA

DATOS CLAVE:

- **Artesanía excepcional:** caja grabada a mano, fruto de 180 horas de trabajo; puentes lacados y biselados a mano; esfera del reverso completamente esqueletada
- **Excelencia mecánica:** Gyrotourbillon compuesto por 123 elementos, con una jaula interior que efectúa una rotación completa de 360° cada 16 segundos y una jaula periférica que completa una rotación por minuto
- **Innovador mecanismo de hebilla de doble rueda:** cierre desplegable de oro rosa de 18 quilates (750/1000) ajustable a 0,5 mm

Mientras continúa ampliando las posibilidades mecánicas y artísticas de la Alta Relojería a través de la serie Hybris de relojes de edición limitada, Jaeger-LeCoultre reinterpreta el Reverso Hybris Artistica Calibre 179, aprovechando las habilidades de los maestros grabadores del taller Métiers Rares™ de la Manufactura.

Presentado en una caja de oro rosa de 18 quilates (750/1000) profusamente grabada con una imagen de Pegaso —el caballo alado de la mitología griega—, este nuevo reloj incorpora asimismo platinas y puentes de esfera lacados a mano. La esfera del reverso, completamente esqueletada, se ve realizada por el biselado a mano de los puentes y la jaula del tourbillon.

El Reverso Hybris Artistica Calibre 179 Pegasus se completa con una correa de piel de aligátor azul con un innovador cierre microajustable, y se producirá en una edición limitada de cinco piezas.

UNA EXPRESIÓN DEL ARTE DEL TALLER MÉTIERS RARES™

Del polo a Pegaso: Figura legendaria de la mitología griega, Pegaso —el caballo alado al que se atribuía el transporte de los rayos de Zeus y la facultad de hacer brotar manantiales allá donde sus cascos tocaban la tierra— encarna la libertad, el impulso creativo y la aspiración a trascender los límites. Más allá de su dimensión mítica, simboliza el instante en que la maestría técnica da paso a la imaginación.

Este simbolismo resuena con los orígenes ecuestres del Reverso. Su caja giratoria, concebida originalmente en los campos de polo, refleja un diálogo constante entre protección y expresión, disciplina y libertad, en sintonía con la dualidad inherente al caballo. Esta relación adquiere una



dimensión adicional en el contexto del Año del Caballo de Fuego, signo asociado a la intensidad, la independencia y una energía audaz. En conjunto, estas referencias convierten al caballo en algo más que una fuente de inspiración: un hilo conductor que articula función, simbolismo y transformación creativa en el corazón mismo del Reverso.

La caja grabada a mano, homenaje al savoir-faire del taller Métiers Rares™ de Jaeger-LeCoultre, conjuga una extraordinaria sensibilidad artística con un nivel excepcional de precisión y destreza técnica. Para esculpir la figura de Pegaso sobre un fondo de nubes, el maestro grabador de la Maison dedica 180 horas de trabajo de extrema concentración a cada pieza. El efecto escultórico del grabado en relieve genera un sofisticado juego de luces y sombras que intensifica la sensación de volumen. Dado que el grabado envuelve a la perfección los laterales convexos de la caja, disimula casi por completo la unión entre las secciones superior e inferior de la misma.

Donde el mecanismo se convierte en arte: El motivo de nubes que sirve de fondo a Pegaso se retoma en la esfera del anverso, donde dos platinas de esfera —dispuestas en distintos niveles— refuerzan la simetría entre la indicación de la hora y la abertura del tourbillon.

Para la elaboración de la decoración, se realizaron más de 50 cavidades en la superficie de las platinas de oro rosa de 18 quilates (750/1000), dejando únicamente visibles los contornos en forma de nube. A continuación, cada una de estas cavidades se rellena a mano con laca azul de diferentes tonalidades, aplicada en múltiples capas hasta lograr una superficie perfectamente a ras con los contornos.

Entre las platinas, los puentes calados, igualmente lacados a mano en azul oscuro, ofrecen una seductora visión del movimiento, en consonancia con la filosofía de Hybris de exaltar tanto el arte mecánico como el decorativo.

Al dar la vuelta a la caja hacia la esfera del reverso, donde el movimiento Duoface muestra el segundo huso horario, se revela plenamente la belleza del calibre.

La laca azul se aplica al fino trazado del anillo de las horas y los minutos esqueletado, así como sobre sus puentes de soporte, acentuando la estética etérea. Este tratamiento contrasta con los tonos cálidos de los componentes del movimiento de oro rosa de 18 quilates (750/1000) y con la suave textura de las superficies microgranalladas.

El esqueletado se complementa con el biselado y el lacado, ambos realizados a mano. El Reverso Hybris Artistica Calibre 179, que requiere aproximadamente 14 horas de trabajo de biselado a mano únicamente para la jaula del Gyrotourbillon y 8 horas para la forma característica de uno de los puentes del reverso, constituye una muestra del compromiso de Jaeger-LeCoultre con la artesanía de más alto nivel.



UNA OBRA MAESTRA DE LA MECÁNICA

Inspirado en la fascinación por el tourbillon: El Calibre 179 presenta la cuarta evolución del Gyrotourbillon, el característico tourbillon multieje de Jaeger-LeCoultre, concebido como una proeza técnica específicamente desarrollada para la caja rectangular del Reverso. Es una proeza de la ingeniería todavía mayor, dado que la creación requería que el mecanismo regulador se integrara en un movimiento cuya forma se adaptara a los contornos de la caja rectangular del Reverso y fuera lo suficientemente fino como para resultar cómodo en la muñeca. Además, al tratarse de un movimiento Duoface, el Calibre 179 muestra un huso horario diferente en cada esfera, así como un indicador de 24 horas en la esfera del reverso.

El Gyrotourbillon, de gran complejidad técnica y visualmente fascinante de observar mientras gira alrededor de sus dos ejes, está compuesto por 123 elementos, entre los que se incluyen una jaula de titanio ultraligera y una jaula periférica montada sobre rodamientos de bolas. Ambos elementos giran de forma perpendicular a velocidades distintas: la jaula interior del tourbillon completa una rotación de 360 grados en tan solo 16 segundos, mientras que la jaula periférica realiza una rotación completa por minuto. Esta última integra además una función de segundero pequeño, indicada sobre un anillo que rodea la abertura del tourbillon. Si se observa más de cerca, se aprecia en el corazón del mecanismo un volante semiesférico de tonalidad grisácea, así como la distintiva geometría de doble áncora del "volante" Gyrolab, ambos reflejo de la búsqueda constante de precisión y eficiencia mecánica que caracteriza a Jaeger-LeCoultre. Los ingenieros de la Manufactura han creado a lo largo de los años volantes de diferentes formas, y esta forma semiesférica, perfectamente adaptada a la esfera hueca del núcleo del Gyrotourbillon, aporta refinamiento estético además de eficacia mecánica. La forma de doble áncora del Gyrolab se diseñó para reducir la fricción del aire y mejorar así la precisión en la medición del tiempo.

En lugar de estar sujeto mediante un puente convencional, el mecanismo del tourbillon está sostenido por un anillo de rodamientos, lo que crea la ilusión de que este Gyrotourbillon volante flota libremente en el espacio entre las esferas delantera y trasera del Reverso. El efecto se amplifica por la luz reflejada en la superficie de espejo del disco pulido de laca azul situado en la base del soporte del reloj, directamente debajo de la ventana del tourbillon.

REVERSO: DE SUS ORÍGENES ART DÉCO A UN ICONO DEL DISEÑO ATEMPORAL

Desde su creación en 1931, las líneas *art déco* y la caja giratoria del Reverso lo han consolidado como uno de los diseños más reconocibles de la relojería. La geometría rectilínea y las proporciones equilibradas de la caja ocultan la complejidad de su característico mecanismo de deslizamiento y giro. Enmarcadas por los distintivos gallones situados por encima y por debajo de la esfera, así como por un motivo tornasolado profundamente grabado en el interior de la caja integral, las marcadas líneas



art déco establecen un deliberado contraste con la riqueza decorativa de la caja y las esferas del Reverso Hybris Artistica Calibre 179 Pegasus.

Un movimiento tan complejo como el Calibre 179 requiere, naturalmente, una caja de generosas dimensiones; sin embargo, con un grosor de 12,41 mm y unas esbeltas asas, el Reverso Hybris Artistica Calibre 179 Pegasus resulta a la vez elegante y cómodo de llevar. El cierre desplegable ajustable, que sujeta la correa de piel de aligátor azul oscuro, refleja el enfoque de Jaeger-LeCoultre hacia la elegancia refinada a través de la innovación técnica. Elaborado en oro rosa de 18 quilates (750/1000) y compuesto por 46 elementos, integra un sofisticado sistema de doble rueda que permite realizar microajustes con una precisión de 0,5 mm, lo que garantiza un ajuste perfecto.

El Reverso Hybris Artistica Calibre 179 Pegasus, concebido para auténticos conocedores del arte y la mecánica, combina un savoir-faire relojero excepcional y el arte decorativo en una noble expresión de las 180 habilidades reunidas bajo un mismo techo en la Manufactura Jaeger-LeCoultre.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

REVERSO HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 179 PEGASUS

Caja: oro rosa de 18 quilates (750/1000)

Dimensiones: 51,1 x 31 mm - 12,41 mm de grosor

Calibre: cuerda manual, Jaeger-LeCoultre Calibre 179

Funciones: horas y minutos en ambas esferas; segundo huso horario con indicador de 24 horas en la esfera del reverso, Gyrotourbillon (visible en las esferas del anverso y el reverso)

Reserva de marcha: 40 horas

Esfera del anverso: laca azul

Esfera del reverso: esqueletada, recubierta de laca azul

Hermeticidad: 30 m

Correa: piel de aligátor azul

Referencia: Q39424E5 - Edición limitada de 5 piezas

SOBRE REVERSO

En 1931, Jaeger-LeCoultre lanzó un reloj de pulsera destinado a convertirse en un diseño clásico del siglo XX: el Reverso. Creado para soportar los rigurosos partidos de polo, sus líneas elegantes y *art déco*, y su distintiva caja reversible lo convierten en uno de los relojes más reconocibles de todos los tiempos. A lo largo de nueve décadas, el Reverso se ha reinventado continuamente sin comprometer nunca su identidad: ha albergado más de 50 calibres diferentes, mientras que su parte posterior de metal liso se ha convertido en un lienzo de expresión creativa,



decorado con esmalte, grabados o piedras preciosas. Actualmente, 95 años después de su nacimiento, el Reverso continúa encarnando el espíritu de modernidad que inspiró su creación.

ACERCA DE JAEGER-LECOULTRE: EL RELOJERO DE LOS RELOJEROS™

Desde 1833, guiada por una insaciable pasión por la innovación y la creatividad e inspirada en la apacible naturaleza del Vallée de Joux, Jaeger-LeCoultre se distingue por su dominio de las complicaciones y la precisión de sus mecanismos. Conocida como "el relojero de los relojeros™", la Manufactura ha expresado su espíritu innovador sin límites a través de la creación de más de 1400 calibres diferentes y el registro de más de 430 patentes. Con más de 190 años de experiencia acumulada, los relojeros de Jaeger-LeCoultre diseñan, producen, acaban y embellecen los mecanismos más avanzados y precisos, combinando la pasión con el savoir-faire centenario y vinculando el pasado con el futuro de un modo atemporal siempre en consonancia con los tiempos. Con 180 oficios bajo el mismo techo, la Manufactura crea Alta Relojería que combina el ingenio técnico con la belleza estética y la sofisticación sobria.

jaeger-lecoultre.com